

Aplicación Estudiantil para:

# **UPWARD BOUND PROJECTS**

## **CALIFORNIA STATE UNIVERSITY, CHICO**

**Esta aplicación es válida para el programa de CSU, Chico Upward Bound.  
No hay costo alguno para participar en Upward Bound, ya que es  
un programa TRIO fundado a nivel federal.**

EL programa de **Upward Bound** es un programa académico para estudiantes interesados en una educación universitaria. El programa es para estudiantes en los grados **9, 10mo o 11avo**. Estudiantes actualmente en **grado 8** también pueden aplicar.

El programa proporciona apoyo fundamental a los participantes en su preparación para el ingreso a la universidad a través de tutorías individuales, talleres y un programa residencial obligatorio de verano de seis semanas en la Universidad Estatal de California en Chico.

**Las solicitudes son aceptadas en todo momento.**

**Esta solicitud será procesada para los servicios para iniciar el  
verano 2024 or el semestre de otoño de 2024.**

**ENTREGUE APLICACIÓN ANTES DE: noviembre 30, 2023**



Upward Bound Projects  
California State University, Chico – Chico, CA 95929-0712 – 530.898.5181 – FAX 530.898.4837  
[www.csuchico.edu/upwardbound](http://www.csuchico.edu/upwardbound)

Estimado Solicitante:

Estamos muy contentos de que estás interesado en participar en el programa de CSU, Chico Upward Bound. Incluido en esta solicitud son las formas que deben ser completadas por ti y tus padres. Es esencial que todas las formas se completen con precisión antes de que sean devueltas a Upward Bound. Estas formas son una parte importante del proceso para darte una consideración justa de admisión. **Las solicitudes incompletas no serán procesadas.** Proporcionar información falsa será razón suficiente para denegar la admisión a CSU, Chico Upward Bound.

Por favor, utiliza esta sección como una lista de guía y devolver la información siguiente:

**1. Parte I y II, Sección para el estudiante:**

- Información del estudiante (página 1).
- Servicio comunitario, extracurriculares y información académica (página 2).

**2. Parte III, Sección de Padres/Guardián Legal:**

- Información de padres y familia (página 3).

**3. Parte IV, Declaración jurada de ingresos:**

- Copia firmada** de la declaración jurada de ingresos (página 4) o otra prueba de ingresos.

**4. Envíe el paquete por correo o fax a:**

- Fax – (530) 898-4837
- Upward Bound Projects  
California State University, Chico  
Chico, CA 95929-0712

Por favor devuelve la solicitud al Programa Upward Bound antes de la fecha límite.

Sinceramente,



Maria Moreno  
Directora

## Part I: Student Intake Information

**To Student:** The application must be typewritten or printed neatly in blue or black ink. Answer all questions; failure to do so will delay the processing. If a question is not applicable, mark "N/A" in the space provided.

Name \_\_\_\_\_  
FIRST MIDDLE LAST

Mailing Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_ Gender:  Male  Female  Other \_\_\_\_\_  
Home Phone Number \_\_\_\_\_

Student's Cell Phone Number \_\_\_\_\_ Student's Email Address \_\_\_\_\_

Current School \_\_\_\_\_ Current Grade \_\_\_\_\_ Counselor \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
If current 8<sup>th</sup> grader, name of high school you plan to attend

Are you currently a participant of:  Upward Bound  Educational Talent Search  GEAR UP  MESA  N/A

If yes, name and phone number of program director \_\_\_\_\_  
NAME PHONE NUMBER

### **Ethnicity:**

African American  American Indian/Alaskan Native  Asian  Hispanic  Native Hawaiian or other Pacific Islander  
 White  Other/Decline to state

Are you a US Citizen or a Legal Resident?  Yes  No

**PLEASE NOTE: Undocumented students are welcomed and encouraged to apply. This information is solely used to determine program placement and will be kept strictly confidential.**

How did you hear of Upward Bound? \_\_\_\_\_

### **School Records Release Authorization**

My child's school has my permission to release grades, records and test scores to the Upward Bound Projects at California State University, Chico.

### **Information/Photography Release Authorization**

I give permission to the Upward Bound Projects at California State University, Chico to use, release and publish information about or photographs of my child. I trust that the information and/or photographs will only be released when it is in the best interest of my child, or the Upward Bound Projects in general, or when the recipient has a legal "need to know" as prescribed in the FERPA and the U.S. Department of Education regulations.

Student Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## **Part II: Community Service, Extracurricular and Academic Information**

Name \_\_\_\_\_ Mailing Address \_\_\_\_\_  
first middle last

**Educational Goal** – List in order of preference, two careers you think would best fit your abilities and interests if you were given the necessary education and required training:

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

**Community Service and/or volunteer experience:**

If none, check this box.

Description (or title)

From month/year To month/year

**Extracurricular activities (organizations, clubs, sports, etc.):**

If none, check this box.

Description (or title)

Officer? (if yes, position) Year(s) involved (9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 12<sup>th</sup>)

**List any summer responsibilities/activities planned (job, camps, family obligations):**

If none, check this box.

Description and dates

**Answer the following prompts. Attach a separate sheet if more space is needed.**

1. Do your grades accurately reflect your work ethic or effort?

2. Were there any factors outside of school that may have caused you to struggle in school?

3. Explain why attending college after high school is important to you?

4. Please list the name of a current teacher we can contact for more information about you (**Please let your teacher know you are providing their name and email on your Upward Bound application as a recommender**).

Teacher name: \_\_\_\_\_ Teacher email: \_\_\_\_\_

What subject does the teacher teach?  Arts  English  History  Math  Science  Other

## Parte III Información de Padres y Familia

**A los padres o guardián legal:** La información que usted proporciona a Upward Bound, incluyendo su estado financiero y nivel educativo se utilizan para dar informes al Departamento de Educación de los Estados Unidos. Nadie puede obtener, ver o utilizar la información a menos que trabaje para Upward Bound en California State University, Chico o tengan autorización legal a dicha información. La información es necesaria para determinar si su hijo/a llena los requisitos de elegibilidad federales establecidos por el Departamento de Educación de los Estados Unidos. La información es protegida bajo la ley Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA, 20 USC 1231a).

Estudiante vive con:  Padres Biológicos  Padre Soltero  Padre Adoptivo  Bajo Tutela de la Corte  
 Otro \_\_\_\_\_

Nombre del padre/ guardián legal \_\_\_\_\_ Ocupación \_\_\_\_\_

Número de teléfono celular: \_\_\_\_\_

Cual es el grado escolar más alto completado por el padre? \_\_\_\_\_

Título (Marque los que aplican):  Diploma de secundaria  Vocacional  Universitario  Otro \_\_\_\_\_

Nombre del la madre/ guardián legal \_\_\_\_\_ Ocupación \_\_\_\_\_

Número de teléfono celular: \_\_\_\_\_

Cual es el grado escolar más alto completado por la madre? \_\_\_\_\_

Título (Marque los que aplican):  Diploma de secundaria  Vocacional  Universitario  Otro \_\_\_\_\_

Total número de familiares en casa \_\_\_\_\_

¿Cuál es el idioma preferido de los padres o guardianes? \_\_\_\_\_

### Información de Ingresos de los Padres

***Si el estudiante vive en casa adoptiva o está bajo la tutela de la corte, favor de proporcionar verificación oficial y seguir a firmar.***

¿Completó la forma de impuestos federales?  Si  No

**Recibe usted:**

|                            |                             |                             |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Seguro Social?             | <input type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |
| Welfare/TANF?              | <input type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |
| Beneficios de Incapacidad? | <input type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |
| Beneficios de Veteranos?   | <input type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |
| Asistencia General?        | <input type="checkbox"/> Si | <input type="checkbox"/> No |

**Si contestó SI a alguna pregunta anterior, favor de referirse a la sección abajo.**

Si contestó **SI** a alguna de las preguntas, por favor incluya la forma apropiada de la agencia mostrando la cantidad de beneficios mensuales-vea las instrucciones en la primera página.

**Firma del Padre/Guardián Legal:** \_\_\_\_\_ **Fecha:** \_\_\_\_\_

**California State University, Chico**  
**Upward Bound Projects**

***Declaración Jurada de Ingresos***

1. Yo, \_\_\_\_\_ verifico que \_\_\_\_\_ vivio en mi hogar  
(Nombre del padre, madre o guardián legal) (Nombre del estudiante)  
durante el año **2023**.

2. Por favor, indique qué declaración mejor satisfice su situación de ingresos marcando la caja correcta.

- 1. Mi familia no tenía ingresos imponibles durante el último año calendario.
- 2. Mi familia no estaba obligada a presentar impuestos, pero obtuvo un ingreso anual de: \_\_\_\_\_.
- 3. Los ingresos imponibles **exactos** de mi familia del año calendario pasado: (**Forma federal de Impuestos 1040, línea 15**) \_\_\_\_\_.

3. El número total de la familia que vivieron en mi hogar durante este año fiscal fue: \_\_\_\_\_.  
(asegúrese de agregarse a usted y a su esposa/o, si llenó una declaración conjunta).

| <u>Nombre de los miembros en la familia durante este año fiscal:</u> | <u>Relacion al estudiante:</u> |
|--|--------------------------------|
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |
| _____  | _____                          |

\_\_\_\_\_  
**Firma de los Padres**

\_\_\_\_\_  
**Fecha**